

Renovation worker admits offering illegal rebates for repair works

5 August 2016

A renovation worker, charged by the ICAC, admitted at the Kwun Tong Magistracy today (Friday) that he had offered illegal rebates totalling \$23,500 to a then chairman of the incorporated owners (IO) of a residential building in relation to the award of minor repair works.

Lai Kin-nam, 68, pleaded guilty to one count of offering an advantage to an agent, contrary to Section 9(2)(b) of the Prevention of Bribery Ordinance.

Principal Magistrate Mr Ernest Lin Kam-hung adjourned the case to August 26 this year for sentence, pending a background report. The defendant was remanded in custody of the Correctional Services Department.

The court heard that at the material time, the defendant was a freelance renovation worker taking up minor repair works.

Between December 2006 and January 2015, the then chairman of the IO of Chi Cheong Building (CCB) in Kwun Tong awarded 31 minor repair works to the defendant. The total project fees were \$47,000.

After the defendant completed those minor repair works for CCB, he only received project fees of \$23,500 in total.

The defendant admitted under caution that he had offered the remaining \$23,500 to the then IO chairman as rewards for awarding those minor repair works to him, the court was told.

The IO of CCB had rendered full assistance to the ICAC during its investigation.

The prosecution was today represented by ICAC officer Andrew Ho.

[Back to Index](#)

裝修工人承認提供非法回佣以取得修葺工程候判

2016年8月5日

一名裝修工人向一幢住宅大廈業主立案法團(法團)的時任主席提供共二萬三千五百元非法回佣，以獲判授該大廈的小型修葺工程。被告今日(星期五)在觀塘裁判法院承認控罪。

黎建楠，六十八歲，承認一項向代理人提供利益罪名，違反《防止賄賂條例》第9(2)(b)條。

主任裁判官練錦鴻將案件押後至本年八月二十六日判刑，以待被告的背景報告。被告暫時還押懲教署看管。

案情透露，被告於案發時是承接小型修葺工程的裝修散工。

致昌大廈位於觀塘，其時任法團主席於二〇〇六年十二月至二〇一五年一月期間，把三十一項小型修葺工程批給被告。涉及的工程費用合共四萬七千元。

被告為致昌大廈完成有關小型修葺工程後，他只收取了二萬三千五百元工程費用。

被告在警誡下承認他向時任法團主席提供餘下的二萬三千五百元，作為把有關小型修葺工程判給他的報酬。

致昌大廈法團在廉署調查案件期間提供全面協助。

控方今日由廉署人員何仲強代表出庭。

[返回目錄](#)